Brilliance

19B4

www.philips.com/welcome

TUR Kullanıcı el kitabı 1

Müşteri Hizmetleri ve Garanti 17

Sorun Giderme ve SSS'lar 21

PHILIPS

İçindekiler

1. Önemli 1
   - 1.1 Güvenlik önlemleri ve bakım 1
   - 1.2 İşaretler 3
   - 1.3 Ürün ve paketleme malzemesinin atılması 4

2. Monitörü ayarlama 5
   - 2.1 Kurulum 5
   - 2.2 Monitörü çalıştırma 7
   - 2.3 VESA Montajı için Taban Takımını Çıkarın 10

3. Görüntü Optimizasyonu 11
   - 3.1 SmartImage 11
   - 3.2 SmartContrast 12

4. Teknik Özellikler 13
   - 4.1 Çözünürlük ve Ön Ayar Modları 15

5. Güç Yönetimi 16

6. Müşteri Hizmetleri ve Garanti 17
   - 6.1 Philips Düz Panel Monitörlerin Piksel Hata Politikası 17
   - 6.2 Müşteri Sorunları & Garanti 20

7. Sorun Giderme ve SSS'lar 21
   - 7.1 Sorun Giderme 21
   - 7.2 Genel SSSlar 23

1. Önemli

Bu elektronik kullanıcı kılavuzu Philips monitörü kullanan herkes için tasarlanmıştır. Monitörünüzü kullanmadan önce bu kullanıcı el kitabını okumak için zaman ayırın. Monitörünüzün kullanılmasıyla ilgili önemli bilgi ve notlar içermektedir.

Bu Philips garantisi, ürün, amaçlanan kullanımı için uygun bir biçimde ve işletim talimatlarına uygun olarak kullanıldığı ve satın alma tarihi, satıcının adı ve ürünün model ve üretim numarasını belirten orijinal fatura ya da ödeme makbuzunun sunulması halinde geçerlidir.

1.1 Güvenlik önlemleri ve bakım

Uyarılar

Bu belgede belirtilenlerin dışında kontrol ve ayar yapılması veya yönetmenliklerin kullanılması şok, elektrik çarpma tehlikesi ve/veya mekanik tehlikelere sebep olabilir.

Bilgisayar monitörünün bağlantısını yaparken ve kullanırken bu talimatlara uyunuz:

Çalıştırma

- Lütfen monitörü doğrudan güneş ışığı, çok güçlü parlak ışıklar ve diğer ısı kaynaklarından uzak tutun. Uzun süre bu tür ortama maruz kalması, monitör renginin bozulmasına ve monitörün hasar görmesine neden olabilir.
- Havalandırma deliklerine düşebilecek ya da monitörün elektronik aksamının düzgün soğutulmasını önleyebilecek herhangi bir nesneyi kaldırın.
- Kasa üzerindeki havalandırma deliklerini kapatmayın.
- Monitörü yerleştirirken elektrik fişine ve prize kolay erişilebildiğinden emin olun.
- Monitörü elektrik kablosunu veya DC güç kablosunu ayırarak kapatıyorsanız, elektrik kablosunu veya DC güç kablosunu normal çalışması için takmadan önce 6 saniye bekleyin.
- Lütfen her zaman Philips tarafından onaylı güç kablosunu kullanın. Eğer güç kablonuz kayıpsa, lütfen bölgenizde bulunan servis merkezi ile temasa geçiniz. (Lütfen Önemli bilgiler kılavuzunda listelenen Servis iletişim bilgilerine bakın.)
- Belirtilen güç kaynağıyla çalıştırın. Monitörü yalnızca verilen güç kaynağı ile birlikte kullandığınızdan emin olun. Yanlış bir gerilimin kullanılması arızaya neden olacak ve yangın ya da elektrik çarpmasıyla sonuçlanabilecektir.
- Kabloyu koruyun. Güç kablosunu ve sinyal kablosunu çekmeyin veya bükmeyin. Monitörü veya diğer ağır nesneleri kabloların üzerine koymayın; kabloların hasar görmesi, yangın veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Monitörü çalışırken titreşime veya sert darbelere maruz bırakmayın.
- Çalıştırma veya nakliye sırasında monitöre vurmayın veya monitörü düşürmeyin.
- Monitörün aşırı kullanımı gözde rahatsızlığa neden olabileceğinden, iş yerinizde seyrek uzun molalar yerine sık sık kısa molalar vermek daha iyidir. Örneğin 50-60 dakikalık kesintisiz ekran kullanımından sonra 5-10 dakikalık bir mola, iki saatte bir verilen 15 dakikalık moladan daha yararlı olacaktır. Ekranı sabit bir süre boyunca kullanırken aşağıdaki

yollarla gözlerinizi yorgunluğa karşı korumaya çalışın:

- Ekrana uzun süre odaklandıktan sonra farklı mesafelerdeki noktalara bakmak
- Çalışırken bilinçli biçimde sık sık göz kırpmak
- Dinlendirmek için gözlerinizi hafifçe kapatıp hareket ettirmek
- Ekranı, boyunuza uygun yükseklikte ve açıda yeniden konumlandırmak
- Parlaklık ve karşıtlık özelliklerini uygun düzeye ayarlamak
- Ortam aydınlatmasını ekranınızın parlaklığına benzer şekilde ayarlamak, floresan ışığından kaçınmak ve çok fazla ışık yansıtmayan yüzeyleri tercih etmek
- Belirtiler görmeniz durumunda bir doktora danışmak

Bakım

- Monitörünüzü olası hasarlardan korumak için LCD paneline aşırı basınç uygulamayın. Monitörünüzü taşırken kaldırmak için çerçeveden tutun; elinizi veya parmaklarınızı LCD panelinin üzerine yerleştirerek monitörü kaldırmayın.
- Uzun süre kullanmayacaksanız monitörün fişini prize takılı bırakmayın.
- Hafif nemli bir bez kullanarak temizlemeniz gerekiyorsa, monitörü prizden çıkarın. Elektrik kesildiğinde ekran kuru bir bez kullanılarak temizlenebilir. Ancak monitörünüzü temizlemek için alkol veya amino bazlı sıvılar gibi organik çözeltileri asla kullanmayın.
- Elektrik çarpmasına engel olmak veya sete kalıcı hasar verilmesini önlemek için monitörü toza, yağmura, suya veya aşırı nemli ortamlara maruz bırakmayınız.
- Eğer monitörünüz ıslanırsa, mümkün olan en kısa sürede kuru bir bez ile temizleyiniz.
- Eğer monitörünüze yabancı cisim veya su girerse, lütfen hemen kapatın ve güç kablosunu prizden çıkarın. Ardından, yabancı cismi veya suyu çıkararak bakım merkezine gönderin.
- Monitörü ısı, doğrudan güneş ışığı veya aşırı soğuğa maruz kalan yerlerde depolamayın veya kullanmayın.
- Monitörünüzden en iyi performansı almak ve uzun süre kullanmak için, monitörü lütfen aşağıdaki sıcaklık ve nem aralığına düşen yerlerde kullanınız.
  - Sıcaklık: 0-40°C 32-104°F
  - Nem: %20 - 80 RH

Yanma/Hayalet görüntü hakkında önemli bilgi

- Monitörünüzü gözetimsiz bıraktığınızda daima hareket eden bir ekran koruyucusu programını etkin hale getirin. Monitörünüzde değişmeyen sabit bir içerik gösterilecekse daima dönemsel ekran yenileme uygulamasını etkinleştirin. Sabit ya da statik görüntülerin uzun süre kesintisiz olarak ekranda kalması “yanmaya” sebep olabilir, bu aynı zamanda ekranınızdaki “ardıl görüntü” veya “hayalet görüntü” olarak da anılmaktadır.
- “Yanma”, “ardışık görüntü” ya da “gölgeli görüntü” LCD paneli teknolojisinde bilinen bir durumdur. Birçok durumda “yanma” veya “ardıl görüntü” veya “hayalet görüntü” güç kapatıldıktan sonra zaman geçtikçe yavaş yavaş kaybolacaktır.

Uyarı

Bir ekran koruyucu veya dönemsel ekran yenileme uygulamasını etkinleştirilmemesi bazı ekrandan gitmeyecek veya onarılamayacak "yanma" veya "ardıl görüntü" veya "hayalet görüntü" belirtileri ile sonuçlanabilir. Yukarıda belirtilen hasar garantiniz kapsamında yer almaz.

Servis

- Mahfaza kapağı sadece kalifiye servis personeli tarafından açılmalıdır.
- Onarım ya da entegrasyon için herhangi bir dokümana gerek duyulursa, lütfen bölgenizdeki servis merkezi ile temasa geçiniz. (Lütfen Önemli bilgiler kılavuzunda listelenen Servis iletişim bilgilerine bakın.)
- Nakliye bilgileri için, lütfen "Teknik Özellikler'e" bakın.
- Monitörünüzü araba/kamyonet içinde doğrudan güneş ışığı altında bırakmayınız.

Not

Monitör normal çalışmazsa ya da bu kılavuzda yer alan talimatları yerine getirdiğinizde ne yapacağınızı bilmiyorsanız servis teknisyenine danışınız.

1.2 İşaretler

Aşağıdaki bölümlerde bu belgede kullanılan işaretler açıklanmaktadır.

Not, Uyarı ve İkazlar

Bu kılavuzda metin bloklarının yanında bir simge bulunabilir ve koyu veya italik yazılmış olabilir. Bu bloklar notları, uyarıları ve ikazları içerir. Aşağıdaki şekilde kullanılırlar:

Not

Bu simge, bilgisayar sisteminizin daha iyi kullanılmasında size yardımcı olacak önemli bilgi ve önerileri göstermektedir.

Uyarı

Bu simge donanıma zarar verecek veya veri kaybına yol açacak arızalardan kaçınmak için gerekli bilgileri göstermektedir.

İkaz

Bu simge insanlara zarar verme ihtimali olan durumları gösterir ve bu sorundan nasıl kaçınılması gerektiğini açıklar.

Bazı uyarılar başka bir biçimde görünebilir ve yanında bir simge bulunmayabilir. Bu gibi durumlarda özel uyarı biçimleri yetkili biri tarafından belirtilmelidir.

1.3 Ürün ve paketleme malzemesinin atılması

Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipmanlar - WEEE

This marking on the product or on its packaging illustrates that, under European Directive 2012/19/EU governing used electrical and electronic appliances, this product may not be disposed of with normal household waste. You are responsible for disposal of this equipment through a designated waste electrical and electronic equipment collection. To determine the locations for dropping off such waste electrical and electronic, contact your local government office, the waste disposal organization that serves your household or the store at which you purchased the product.

Your new monitor contains materials that can be recycled and reused. Specialized companies can recycle your product to increase the amount of reusable materials and to minimize the amount to be disposed of.

All redundant packing material has been omitted. We have done our utmost to make the packaging easily separable into mono materials.

Please find out about the local regulations on how to dispose of your old monitor and packing from your sales representative.

Taking back/Recycling Information for Customers

Philips establishes technically and economically viable objectives to optimize the environmental performance of the organization's product, service and activities.

From the planning, design and production stages, Philips emphasizes the important of making products that can easily be recycled. At Philips, end-of-life management primarily entails participation in national take-back initiatives and recycling programs whenever possible, preferably in cooperation with competitors, which recycle all materials (products and related packaging material) in accordance with all Environmental Laws and taking back program with the contractor company.

Your display is manufactured with high quality materials and components which can be recycled and reused.

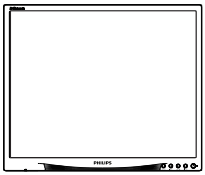
To learn more about our recycling program please visit

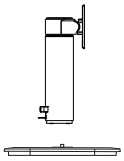
http://www.philips.com/a-w/about/sustainability.html

2. Monitörü ayarlama

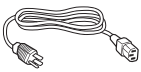
2.1 Kurulum

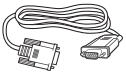
1 Paket içeriği





* CD





*VGA

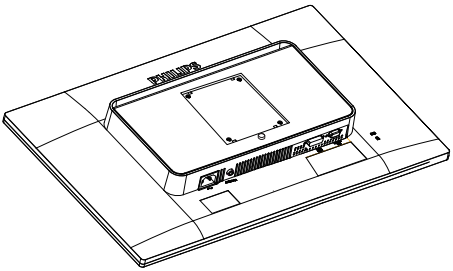
* DVI

* Ses

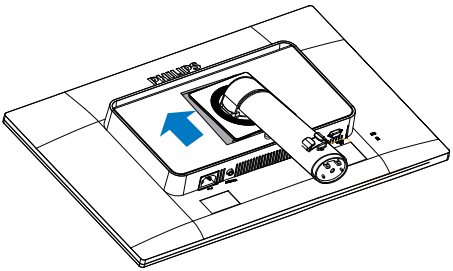
* Ülkeye bağlıdır.

2 Tabanı monte edin

1. Monitörü ön yüzü aşağıya bakacak şekilde yumuşak bir yüzeye yerleştirin. Ekranın çizilmesini veya hasar görmesini önlemeye dikkat edin.



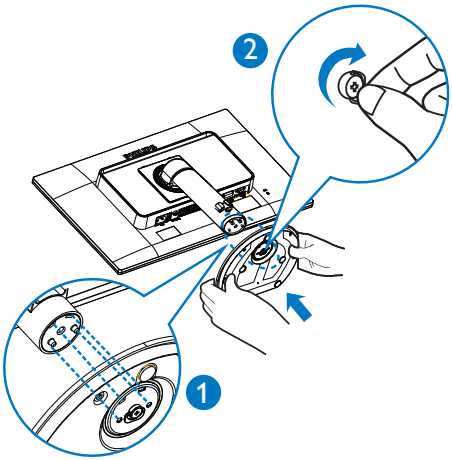
2. Altlığı VESA montaj alanına geçirin.



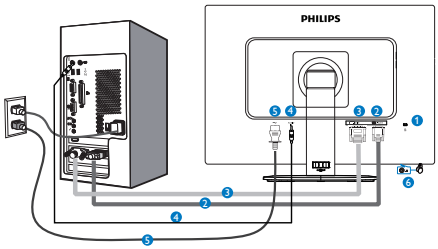
Tabanı her iki elinizle tutun.

(1) Tabanı, kılavuz pimlerinin üçü de konum deliklerine oturana kadar sütuna yavaş bir şekilde takın.

(2) Tabanında altında bulunan vidayı sıkmak için parmaklarınızı kullanın ve tabanı sütuna iyice sabitleyin.


2
1

3 Bilgisayarınıza Bağlanması



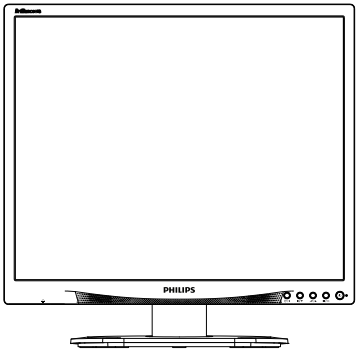
1. Kensington hırsızlık-önleme kilidi
2. VGA girişi
3. DVI girişi
4. Ses girişi
5. AC güç girişi
6. Kulaklık prizi

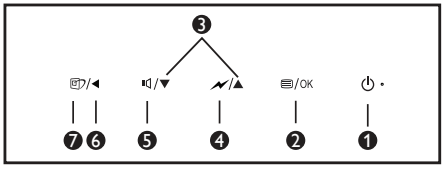
Bilgisayara bağlayın

1. Elektrik kablosunu monitörün arkasına sıkıca takınız.
2. Bilgisayarınızı kapatınız ve güç kablosunu çıkarınız.
3. Monitör sinyal kablosunu bilgisayarınızın arkasında bulunan video konektörüne bağlayınız.
4. Bilgisayarınız ve monitörünüzün güç kablosunu yakındaki bir çıkışa sokunuz.
5. Bilgisayar ve monitörünüzü açınız. Monitör bir görüntü gösteriyorsa kurum tamamlanmıştır.

2.2 Monitörü çalıştırma

1 Kumanda düğmelerinin tanıtımı





1	⏻	Monitörün gücünü AÇIN ve KAPATIN.
2	/OK	OSD menüsüne erişin. OSD ayarını onaylayın.
3	▲ ▼	OSD menüsünü ayarlayın.
4		SmartPower kontrol seviyesini seçin.
5		Hoparlör ses seviyesini ayarlayın.
6	◀	Önceki OSD seviyesine geri dön.
7		SmartImage kısayol tuşu. Seçebileceğiniz 6 mod vardır: Office (Ofis), Photo (Fotoğraf), Movie (Film), Game (Oyun), Economy (Ekonomi), Off (Kapalı).

2 Ekran Menüsü Tanımı

Ekran Göstergesi (OSD) nedir?

Ekran Menüsü (OSD) tüm Philips LCD monitörlerinde bulunan bir özelliktir. Son kullanıcının ekran performansını ayarlamasına veya ekran talimatları penceresinden monitör işlevlerini doğrudan seçebilmesine olanak sağlamaktadır. Kullanıcıya dost görüntü ekranı arayüzü aşağıdaki gibidir:

Kontrol tuşlarıyla ilgili temek ve basit tanıtım

İmleci hareket ettirmek için yukarıda gösterilen OSD'de monitörün ön yanına yerleştirilen ▼▲ düğmelerine ve seçimi veya değişikliği onaylamak için Tamam'a basabilirsiniz.

OSD Menüsü

Aşağıda Ekran Menüsü genel görünümü bulunmaktadır. Daha sonra kendi istediğiniz farklı ayarlamaları yapmak için bir referans olarak kullanabilirsiniz.

Main menu	Sub menu		
Input	VGA		VGA
	DVI		
Picture	Brightness	0~100	100
	Contrast	0~100	50
	SmartResponse	Off, Fast , Faster, Fastest	Off
	SmartContrast	On, Off	Off
	Gamma	1.8, 2.0, 2.2, 2.4, 2.6	2.2
	Pixel Orbiting	On, Off	On
Audio	Volume	0~100	80
	Mute	On, Off	Off
Color	Color Temperature	5000K, 6500K, 7500K, 8200K, 9300K, 11500K	6500K
	sRGB		
	User Define	Red: 0~100	100
		Green: 0~100	100
		Blue: 0~100	100
Language	English, Deutsch, Español, Ελληνική, Français, Italiano, Maryar, Nederlands, Português, Português do Brasil, Polski, Русский, Svenska, Suomi, Türkçe, Čeština, Українська, 简体中文, 繁體中文, 日本語, 한국어		English
OSD Settings	Horizontal	0~100	50
	Vertical	0~100	50
	Transparency	Off, 1, 2, 3, 4	Off
	OSD Time Out	5s, 10s, 20s, 30s, 60s	20s
Setup	Auto		
	H.Position	0~100	
	V.Position	0~100	
	Phase	0~100	
	Clock	0~100	
	Resolution Notification	On, Off	On
	Reset	Yes, No	No
	Information		

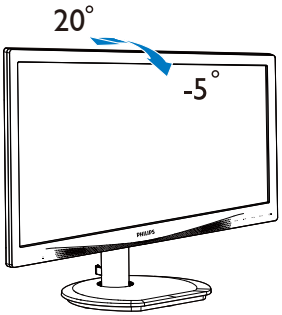
3 Çözünürlük bildirimi

Bu monitör kendi doğal çözünürlüğü olan 60Hz'de 1280 x 1024'de optimum performans elde etmek üzere tasarlanmıştır. Monitör farklı bir çözünürlük değerinde açılırsa, ekranda bir uyarı mesajı görülür: Use 1280 × 1024 @ 60 Hz for best results (En iyi sonuç için 60Hz'de 1280 × 1024 çözünürlüğünü kullanın).

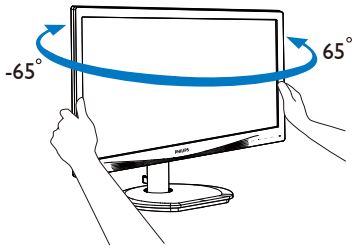
Doğal çözünürlük uyarı ekranı, OSD menüsünde Ayarlar kısmından kapatılabilir.

4 Fiziki İşlev

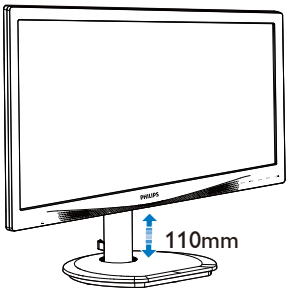
Eğim



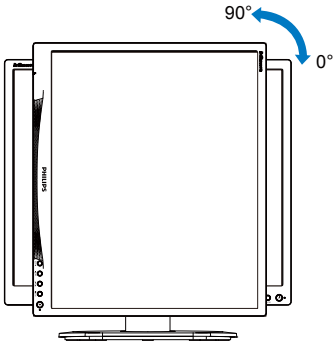
Döner



Yükseklik Ayarı



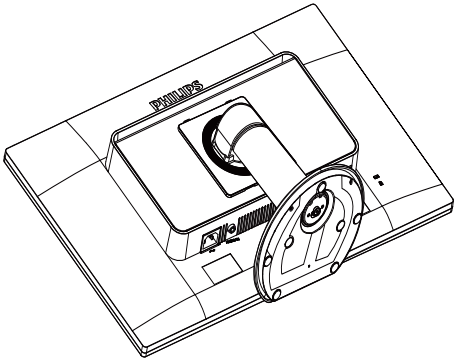
Pivot



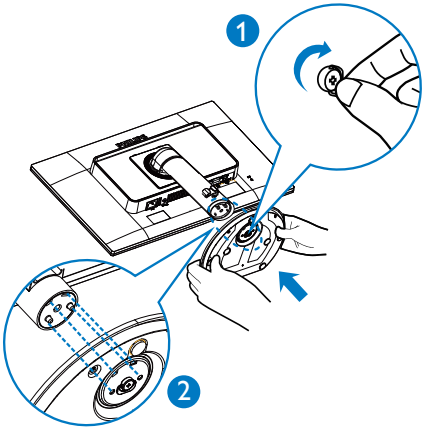
2.3 VESA Montajı için Taban Takımını Çıkarın

Monitör tabanını sökmeye başlamadan önce, lütfen olası herhangi bir hasar veya yaralanmayı önlemek için aşağıdaki yönergelere uyun.

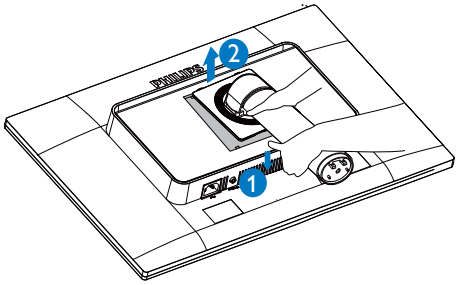
1. Monitörü ön yüzü aşağıya bakacak şekilde yumuşak bir yüzeye yerleştirin. Ekranın çizilmesini veya hasar görmesini önlemeye dikkat edin.



2. Vidaları menteşe kapağından sökün.

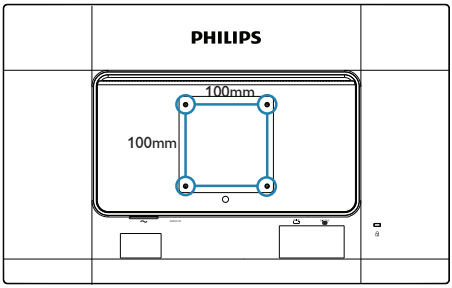


3. Açma düğmesini basılı tutarken, tabanı eğin ve çekip çıkarın.



Not

Bu monitör, 100mm x 100mm VESA Uyumlu montaj arabirimini kabul eder.



3. Görüntü Optimizasyonu

3.1 SmartImage

1 Bu nedir?

SmartImage ekranı farklı içerik türlerine göre optimize eden, parlaklığı, kontrastı, rengi ve netliği dinamik olarak gerçek zamanlı ayarlayan ön ayarlar sunmaktadır. Metin uygulamaları, görüntülerin gösterilmesi veya video izlenmesi üzerinde çalışın Philips SmartImage mükemmel optimize edilen monitör performansı sunar.

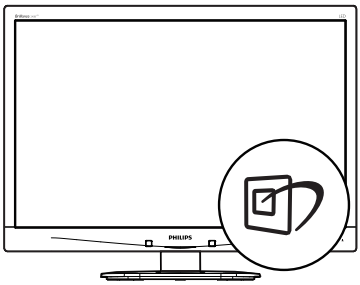
2 Buna neden ihtiyacım var?

En sevdiğiniz içerik türlerini optimum şekilde gösteren bir monitör istiyorsunuz, SmartImage yazılımı parlaklığı, kontrastı, rengi ve netliği dinamik olarak gerçek zamanlı ayarlayarak monitör izleme deneyiminizi artırır.

3 Nasıl çalışır?

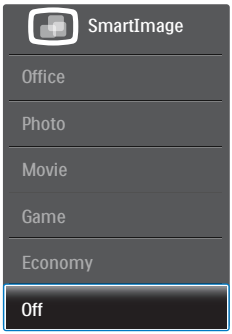
SmartImage özel, öncü Philips teknolojisi olup ekranınızda gösterilen içeriği analiz eder. Seçtiğiniz senaryoya bağlı olarak gösterilen içeriği iyileştirmek için SmartImage kontrastı, renk doygunluğunu ve görüntüleri dinamik olarak geliştirir - tamamı tek bir düğmeye basılarak gerçek zamanlı yapılmaktadır.

4 SmartImage nasıl etkinleştirilir?



1. tuşuna basarak ekranda SmartImage'ı başlatın.
2. ▼▲ tuşuna basılı tutarak Office (Ofis), Photo (Fotoğraf), Movie (Film), Game (Oyun), Economy (Ekonomi) ve Off (Kapalı) arasında geçiş yapın.
3. Ekrandaki SmartImage görüntüsü 5 saniye ekranda kalacaktır veya "Tamam" tuşuna basarak onaylayabilirsiniz.
4. SmartImage etkinleştirildiğinde, sRGB şeması otomatik olarak engellenir. sRGB'yi kullanmak için SmartImage'ı monitörünüzün ön kısmından düğmesi ile engellemelisiniz.

Seçebileceğiniz altı mod vardır: Office (Ofis), Photo (Fotoğraf), Movie (Film), Game (Oyun), Economy (Ekonomi) ve Off (Kapalı).



- Office (Ofis): Metni geliştirir ve parlaklığı düşürerek okunabilirliği artırır ve göz yorulmasını azaltır. Hesap çizelgesi, PDF dosyaları, taranan dosyalar veya diğer genel ofis uygulamaları ile çalışırken bu mod okunabilirliği ve üretkenliği önemli oranda artırır.
- Photo (Fotoğraf): Bu profil renk doygunluğunu, dinamik kontrastı ve netlik iyileştirmesini birleştirerek fotoğrafları ve diğer görüntüleri canlı renkler ile birlikte mükemmel netlik sağlayacak şekilde gösterir – hiçbirinde yapay ve solgun renk yoktur.
- Movie (Film): Artan parlaklık, derin renk doygunluğu, dinamik kontrast ve keskin netlik, parlak alanlardaki renk yıkamaları olmadan videolarınızın koyu bölgelerindeki her ayrıntıyı göstererek son video gösterimi için dinamik doğal değerleri sağlar.
- Game (Oyun): En iyi yanıt süresi için hızlı sürüş devresini açın, ekranda hızlı hareket eden nesneler için çentikli kenarları azaltın, parlak ve karanlık şema için kontrast oranını iyileştirin, bu profil oyuncular için en iyi oyun deneyimini sunar.
- Economy (Ekonomi): Bu profilde parlaklık ve kontrast ayarlanır ve günlük ofis uygulamalarının doğru gösterilmesi ve daha az güç tüketimi için aydınlatma ince ayarı yapılır.
- Off (Kapalı): SmartImage ile optimizasyon yok.

3.2 SmartContrast

1 Bu nedir?

Gösterilen içeriği dinamik olarak analiz eden ve azami görsel netlik ve keyifli görüntüleme için monitörün kontrast oranını otomatik olarak optimize eden eşsiz teknoloji, net, keskin ve parlak görüntü elde etmek için ışığı artırır ya da görüntüleri koyu arkaplanda net göstermek için ışığı düşürür.

2 Buna neden ihtiyacım var?

Her tür içerik için en iyi görsel netlik ve görüntüleme rahatlığı istiyorsunuz. SmartContrast kontrastı dinamik olarak kontrol eder ve net, keskin, parlak oyun oynama ve video görüntüleme için ışığı ayarlar ya da ofis işi için metinleri net ve okunabilir gösterir. Monitörünüzün güç tüketimini düşürerek enerji maliyetlerinizi düşürür ve monitörünüzün ömrünü uzatırsınız.

3 Nasıl çalışır?

SmartContrast'ı etkinleştirdiğinizde renkleri ayarlamak ve ışık yoğunluğunu kontrol etmek için gösterdiğiniz içeriği gerçek zamanlı olarak analiz eder. Bu işlev, video izlerken veya oyun oynarken muhteşem eğlence deneyimi için kontrastı dinamik olarak artırır.

4. Teknik Özellikler

Resim/Ekran			
Monitör panel türü	IPS Teknolojisi		
Arka ışık	LED		
Panel boyutu	19" (48,3 cm)		
En boy oranı	5:4		
Piksel Noktası	0,2928 x 0,2928 mm		
SmartContrast	20.000.000:1		
Yanıt süresi	14ms		
SmartResponse time	5ms(GtG)		
Optimum Çözünürlük	1280 x 1024 60Hz değerinde		
Görüntüleme açısı	C/R > 10'da 178° (Y) / 178° (D)		
Resim Geliştirme	SmartImage		
Ekran renkleri	16,7M		
Dikey yenileme hızı	56 Hz - 76 Hz		
Yatay Frekans	30 kHz - 83 kHz		
sRGB	EVET		
Bağlanabilirlik			
Sinyal girişi	DVI (dijital), VGA (analog),		
Giriş sinyali	Ayrı Senk, Yeşil Üzerinde Senk		
Ses Girişi/Çıkışı	Bilgisayar ses girişi, kulaklık çıkışı		
Güvenilirlik			
Dahili hoparlör	1,5 W x 2		
Kullanıcı Kolaylığı	/◀ /▼ /▲ /OK		
OSD Dilleri	English, Deutsch, Español, Ελληνική, Français, Italiano, Maryar, Nederlands, Português, Português Brazil, Polski, Русский, Svenska, Suomi, Türkçe, Čeština, Українська, 简体中文，繁體中文， 日本語， 한국어		
Diğer kolaylıklar	Kensington kilidi		
Tak ve Çalıştır Uyumlu	DDC/CI, sRGB, Windows 7/8/8.1/10, Mac OSX		
Sehpa			
Eğim	-5 / +20		
Döner	-65/+65		
Yükseklik Ayarı	110mm		
Pivot	90 derece		

Güç			
Tüketimi	100VAC, 50Hz'da AC Giriş Voltajı	115VAC, 60Hz'da AC Giriş Voltajı	230VAC, 50Hz'da AC Giriş Voltajı
Normal Çalışma	17,43 W (típ.)	17,33 W (típ.)	17,28 W (típ.)
Uyku (Bekleme)	<0,2 W (típ.)	<0,2 W (típ.)	<0,2 W (típ.)
Kapalı	<0,2 W (típ.)	<0,2 W (típ.)	<0,2 W (típ.)

Isı Dağıtma*	100VAC, 50Hz'da AC Giriş Voltajı	115VAC, 60Hz'da AC Giriş Voltajı	230VAC, 50Hz'da AC Giriş Voltajı
Normal Çalışma	59,49 BTU/saat (típ.)	59,14 BTU/saat (típ.)	58,97 BTU/saat (típ.)
Uyku (Bekleme)	<0,68 BTU/saat (típ.)	<0,68 BTU/saat (típ.)	<0,68 BTU/saat (típ.)
Kapalı	<0,68 BTU/saat (típ.)	<0,68 BTU/saat (típ.)	<0,68 BTU/saat (típ.)
Güç LED göstergesi	Açık mod: Beyaz, Beklemede/Uyku modu: Beyaz (yanıp sönüyor)		
Güç Beslemesi	Yerleşik, 100-240VAC, 50-60Hz		

Ebat	
Sehpa bulunan ürün (GxYxD)	404,3X505,8X227,3 mm
Sehpa bulunmayan ürün (GxYxD)	404,3X346,2X60,7 mm
Ambalajlı ürün (GxYxD)	448X159X460 mm
Ağırlık	
Sehpa bulunan ürün	4,61 kg
Sehpa bulunmayan ürün	2,71 kg
Ambalajlı ürün	6,53 kg

Çalışma Durumu	
Sıcaklık aralığı (çalışırken)	0°C ila 40°C
Bağıl nem (çalışma)	20% ila 80%
Atmosfer basıncı (çalışma)	700 ila 1060 hPa
Sıcaklık aralığı (çalışmazken)	-20°C ila 60°C
Bağıl nem (Çalışma dışı)	10% ila 90%
Atmosfer basıncı (Çalışma dışı)	500 ila 1060 hPa

Çevre	
ROHS	EVET
Ambalaj	%100 geri dönüşümlü
Spesifik Maddeler	%100 PVC BFR içermeyen gövde
Kabin	
Renk	Siyah/Gümüş
Kaplama	Doku

Not

Bu veriler önceden haber verilmeden değiştirilebilir. Kitapçığın son sürümünü karşıdan yüklemek için www.philips.com/support adresine gidin.

4.1 Çözünürlük ve Ön Ayar Modları

1 Maksimum Çözünürlük

1280 x 1024 60 Hz değerinde (analog giriş)
1280 x 1024 60 Hz değerinde (dijital giriş)

2 Önerilen Çözünürlük

1280 x 1024 60 Hz değerinde (dijital giriş)

Y. frek (kHz)	Çözünürlük	D. frek (Hz)
31,47	720x400	70,09
31,47	640x480	59,94
35,00	640x480	66,67
37,86	640x480	72,81
37,50	640x480	75,00
37,88	800x600	60,32
46,88	800x600	75,00
48,36	1024x768	60,00
60,02	1024x768	75,03
44,77	1280x720	59,86
63,89	1280x1024	60,02
79,98	1280x1024	75,03

Not

Lütfen ekranınızın en iyi 1280 x 1024@60Hz çözünürlüğünde çalıştığını unutmayın. En iyi görüntü kalitesi için lütfen bu çözünürlüğü kullanın.

5. Güç Yönetimi

Eğer VESA DPM uyumlu ekran kartınız varsa veya PC'nize yazılım kurulmuşsa, monitör kullanılmadığında güç tüketimini otomatik olarak düşürebilir. Eğer klavyeden, fareden veya diğer giriş yapabileceğiniz bir aygıttan giriş yaptığınız algılanırsa, monitör otomatik olarak "uyanır". Aşağıdaki tablo güç tüketimini ve bu otomatik güç tasarruf özelliğinin sinyallenmesini göstermektedir:

Güç Tüketimi Tanımı					
VESA Modu	Video	Y-senk	D-senk	Kullanılan Güç	LED rengi
Etkin	AÇIK	Evet	Evet	17,43 W (tip) 21,78 W (maks.)	Beyaz
Uyku (Bekleme)	KAPALI	Hayır	Hayır	0,2W (tipi)	Beyaz (yanıp sönüyor)
Kapatma	KAPALI	-	-	0,2 W (tip)	KAPALI

Aşağıdaki ayar bu monitördeki güç tüketimini ölçmek için kullanılır.

- Doğal çözünürlük: 1280 x 1024
- Kontrast: 50%
- Parlaklık:100%
- Color Temperature (Renk Sıcaklığı): Tam beyaz model ile 6500k

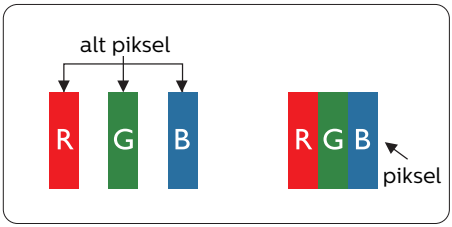
Not

Bu veriler önceden haber verilmeden değiştirilebilir.

6. Müşteri Hizmetleri ve Garanti

6.1 Philips Düz Panel Monitörlerin Piksel Hata Politikası

Philips yüksek kaliteli ürünler satmaya çalışmaktadır. Biz, en gelişmiş üretim tekniklerini kullanmakta ve sıkı bir kalite kontrol mekanizması uygulamaktayız. Fakat düz panel monitörlerde kullanılan TFT Monitör panellerindeki piksel veya alt piksel hataları ile bazen karşılaşmaktayız. Üreticilerden hiç biri panellerin hiç birinde piksel hatası bulunmayacağını garanti edemez fakat Philips, kabul edilmez sayıda hata bulunan monitörlerin garanti kapsamında tamir edileceğini veya yenisi ile değiştirileceğini garanti etmektedir. Bu bölümde farklı piksel hata tipleri açıklanmakta ve her tip için kabul edilebilir piksel seviyeleri tanımlanmaktadır. Garanti kapsamında tamir veya yenisi ile değiştirme yapabilmek için TFT Monitör panelindeki piksel hatalarının sayısı kabul edilebilir seviyelerden fazla olmalıdır. Örnek verecek olursak, bir monitörde alt piksel oranının %0,0004'den fazla olmaması hatalı olabilir. Bunların yanında, bazı piksel hata tipleri veya kombinasyonunun fark edilmesi diğerlerinden daha kolay olduğu için Philips bu tip hatalar için daha yüksek kalite standartları belirlemiştir. Bu politika tüm dünyada geçerlidir.



Piksel ve Alt Pikseller

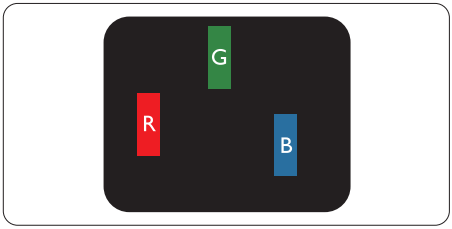
Bir piksel, veya resim elemanı, temel renkleri kırmızı, yeşil ve mavi olan üç alt pikselden oluşmaktadır. Pikseller bir araya gelerek bir görüntü oluşturur. Pikseldeki alt piksellerin hepsi açıksa, renkli üç alt piksel beraber beyaz bir resim gibi görünür. Hepsi koyuysa, renkli üç alt piksel beraber tek bir siyah piksel gibi görünür. Açık ve koyu piksellerin diğer kombinasyonları farklı renkte tek bir piksel gibi görünür.

Piksel Hata Türleri

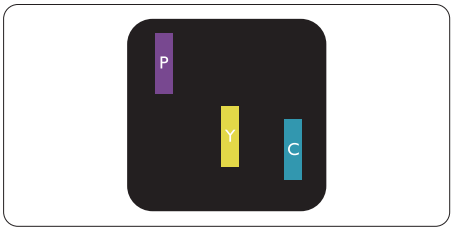
Piksel ve alt piksel hataları ekranda farklı şekillerde görünür. Piksel hataları için iki kategori bulunmaktadır ve her kategoride çeşitli alt piksel hata türleri mevcuttur.

Parlak Nokta Hataları

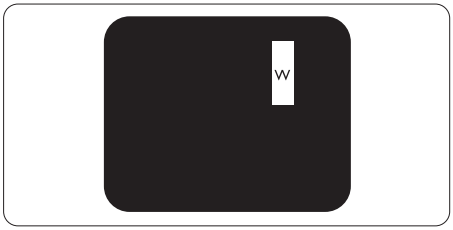
Parlak nokta hataları daima yanan veya “açık” olan piksel veya alt piksel olarak görünür. Parlak nokta, monitör koyu bir örnek gösterdiğinde ekranda bulunan bir alt pikseldir. Aşağıda parlak nokta hataları gösterilmektedir.



Bir açık kırmızı, yeşil veya mavi alt piksel.



İki bitişik alt piksel:
- Kırmızı + Mavi = Yeşil
- Kırmızı + Yeşil = Sarı
- Yeşil + Mavi = Açık Mavi



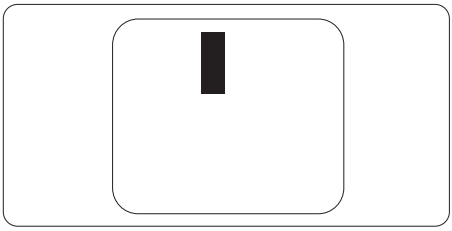
Üç bitişik alt piksel (bir beyaz piksel).

Not

Kırmızı veya mavi renkteki parlak nokta komşu noktaların parlaklığından yüzde 50 daha parlak olurken yeşil parlak nokta ise komşu noktalardan yüzde 30 daha parlak olmalıdır.

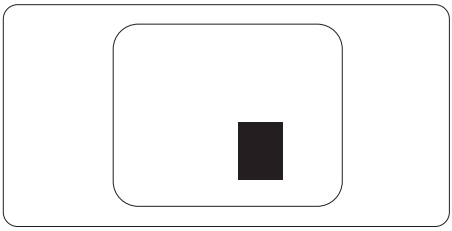
Siyah Nokta Hataları

Siyah nokta hataları her zaman koyu veya “kapalı” olan piksel veya alt piksel olarak görünür. Koyu nokta, monitör açık bir örnek gösterdiğinde ekranda bulunan bir alt pikseldir. Aşağıda siyah nokta hata tipleri gösterilmektedir.



Piksel Hatalarının Yakınlığı

Birbirine yakın olan aynı tür piksel ve alt piksel hatalarının fark edilmesi daha kolay olduğu için, Philips, piksel hatalarının yakınlığı konusunda da toleranslar belirlemiştir.



Piksel Hata Toleransları

Garanti süresinde piksel hatalarından kaynaklanan tamir veya yenisi ile değiştirme işlemlerini gerçekleştirmek için bir Philips düz panelindeki TFT Monitör panelinde bulunan piksel veya alt piksel hataları aşağıdaki tabloda belirtilen sayılardan fazla olmalıdır.

PARLAK NOKTA KUSURLARI	KABUL EDİLEBİLİR SEVİYE
1 adet görünen alt piksel	3
2 adet bitişik görünen alt piksel	1
3 adet bitişik görünen alt piksel (bir beyaz piksel)	0
İki parlak nokta kusuru arasındaki uzaklık*	>15mm
Tüm tiplerdeki toplam parlak nokta kusurları	3

SİYAH NOKTA KUSURLARI	KABUL EDİLEBİLİR SEVİYE
1 adet koyu alt piksel	5 veya daha az
2 adet bitişik koyu alt piksel	2 veya daha az
3 adet bitişik koyu alt piksel	0
İki siyah nokta kusuru arasındaki mesafe*	>15mm
Her türdeki toplam siyah nokta kusurları	5 veya daha az

TOPLAM NOKTA KUSURLARI	KABUL EDİLEBİLİR SEVİYE
Her türdeki toplam parlak veya siyah nokta kusurları	5 veya daha az

Not

1 veya 2 bitişik alt piksel kusuru = 1 nokta kusuru

6.2 Müşteri Sorunları & Garanti

Bölgenize yönelik geçerli garanti kapsamı bilgileri ve ek destek gereksinimleri konusunda lütfen www.philips.com/support web sitesini ziyaret edin veya yerel Philips Müşteri Hizmetleri Merkeziyle iletişime geçin.

Garanti Süresi için lütfen Önemli Bilgiler Kılavuzundaki Garanti Bildirimine bakın.

Genel garanti sürenizi uzatmak isterseniz, uzatılmış garanti için Yetkili Servis Merkezimiz aracılığıyla bir Garanti Dışı servis paketi sağlanır.

Bu servisten yararlanmak isterseniz, lütfen asıl satın alma tarihinizden sonraki 30 takvim günü içinde servisi satın aldığınızdan emin olun. Uzatılmış garanti süresi sırasında, servis süreci, yerinden alma, onarım ve geri teslimi kapsar ancak kullanıcı gerçekleşen tüm maliyetlerden sorumlu olacaktır.

Yetkili Servis Ortağı, sunulan uzatılmış garanti paketi altında gereken onarımları gerçekleştiremezse, mümkünse satın aldığınız uzatılmış garanti süresine kadar size alternatif çözümler bulacağız.

Daha fazla ayrıntı için lütfen Philips Müşteri Hizmetleri Temsilcimizle veya yerel iletişim merkezimizle (Müşteri hizmetleri numarasıyla) iletişime geçin.

Philips Müşteri Hizmetleri Merkezi numarası aşağıda listelenmektedir.

• Yerel Standart Garanti Süresi	• Uzatılmış Garanti Süresi	• Toplam Garanti Süresi
• Farklı bölgelere göre değişir	• + 1 Yıl	• Yerel standart garanti süresi +1
	• + 2 Yıl	• Yerel standart garanti süresi +2
	• + 3 Yıl	• Yerel standart garanti süresi +3

**Asıl satın alımın kanıtı ve uzatılmış garanti satın alınması gereklidir.

Not

Bölgesel servis yardım hattı için, lütfen Philips web sitesi destek sayfasında bulunan önemli bilgiler kılavuzuna başvurun.

7. Sorun Giderme ve SSS'lar

7.1 Sorun Giderme

Bu sayfada kullanıcı tarafından giderilebilecek sorunlar ele alınmıştır. Bu çözümleri denedikten sonra sorun hala çözülmezse Philips müşteri hizmetleri temsilcisi ile temasa geçin.

1 Genel Sorunlar

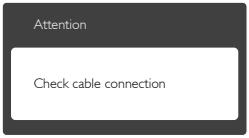
Resim Yok (Güç LED'i yanmıyor)

- Güç kablosunun elektrik prizine ve monitörün arkasındaki yerine takıldığından emin olun.
- İlk olarak monitörün önündeki güç düğmesinin KAPALI konumda olduğundan emin olun, ardından AÇIK'a basın.

Resim Yok (Güç LED'i Beyaz)

- Bilgisayarınızın açıldığından emin olun.
- Sinyal kablosunun bilgisayarınıza doğru bağlandığından emin olun.
- Monitör kablosunun bağlantı tarafında eğilen pimi bulunmadığından emin olun. Eğer varsa kabloyu onarın ya da değiştirin.
- Enerji Tasarrufu özelliği etkinleştirilebilir

Ekranda belirtilenler



- Monitör kablosunun bilgisayarınıza doğru bağlandığından emin olun. (Ayrıca Hızlı Başlangıç Kılavuzu'na bakın).
- Monitör kablosunun pimlerinin eğilip eğilmediğine bakarak kontrol edin.
- Bilgisayarınızın açıldığından emin olun.

AUTO (OTO) düğmesi çalışmıyor

- AUTO (OTO) işlevi yalnızca VGA-Analog modunda kullanılabilir. Sonuçtan memnun kalmazsanız, OSD menüsüyle manüel olarak ayarlayabilirsiniz.

Not

Auto (Oto) işlevi DVI-Digital (DVI-Dijital) modda gerekli olmadığından kullanılamaz.

Görülebilir duman veya kıvılcım belirtileri

- Sorun giderme adımlarını gerçekleştirmeyin
- Güvenlik için monitörü derhal elektrik güç kaynağından ayırın.
- Derhal Philips müşteri hizmetleri temsilcisiyle irtibata geçin.

2 Görüntüleme Sorunları

Görüntü ortalanamıyor

- OSD Ana Kontrollerindeki "Auto" (Oto) işleviyle görüntü konumunu ayarlayın.
- OSD Ana Kontrollerinde Phase/Clock (Faz/Kurulum) Saati'ni Setup (kullanarak) görüntü konumunu ayarlayın. Yalnızca VGA modunda geçerlidir.

Görüntü ekranda titrer

- Sinyal kablosunun grafik kartına veya PC'ye sağlam bir şekilde bağlandığını kontrol edin.

Dikey titreme oluşur

- OSD Ana Kontrollerindeki "Auto" (Oto) işleviyle görüntü konumunu ayarlayın.
- OSD Ana Kontrollerinde Phase/ Clock (Faz/Kurulum) Saati'ni Setup (kullanarak) dikey çizgileri ortadan kaldırın. Yalnızca VGA modunda geçerlidir.

Yatay titreme oluşur

- OSD Ana Kontrollerindeki "Auto" (Oto) işleviyle görüntü konumunu ayarlayın.
- OSD Ana Kontrollerinde Phase/ Clock (Faz/Kurulum) Saati'ni Setup (kullanarak) dikey çizgileri ortadan kaldırın. Yalnızca VGA modunda geçerlidir.

Görüntü bulanık, belirsiz ya da çok karanlık görünür

- Kontrastı ve parlaklığı Ekran Üstü Kumandasından ayarlayın.

"Ardıl görüntü", "yanma" veya "hayalet görüntü" güç kapatıldıktan sonra ekranda kalır.

- Sabit ya da statik görüntülerin uzun süre kesintisiz olarak ekranda kalması "yanmaya" sebep olabilir, bu aynı zamanda ekranınızdaki "ardıl görüntü" veya "hayalet görüntü" olarak da anılmaktadır. "Yanma", "ardışık görüntü" ya da "gölgeli görüntü" LCD paneli teknolojisinde bilinen bir durumdur. Birçok durumda "yanma" veya "ardıl görüntü" veya "hayalet görüntü" güç kapatıldıktan sonra zaman geçtikçe yavaş yavaş kaybolacaktır.
- Monitörünüzü gözetimsiz bıraktığınızda daima hareket eden bir ekran koruyucusu programını etkin hale getirin.
- LCD monitörünüzde değişmeyen sabit bir içerik gösterilecekse daima dönemsel ekran yenileme uygulamasını etkinleştirin.
- Bir ekran koruyucu veya dönemsel ekran yenileme uygulamasını etkinleştirilmemesi bazı ekrandan gitmeyecek veya onarılamayacak "yanma" veya "ardıl görüntü" veya "hayalet görüntü" belirtileri ile sonuçlanabilir. Yukarıda belirtilen hasar garantiniz kapsamında yer almaz.

Görüntü bozuk görünür. Metin bulanık veya donuk.

- PC'nin ekran çözünürlüğünü monitörün önerilen doğal ekran çözünürlüğü ile aynı değere getirin.

Ekranda yeşil, kırmızı, mavi, koyu ve beyaz noktalar belirir

- Geride kalan noktalar günümüz teknolojisinde kullanılan normal karakterlerdir. Lütfen daha fazla bilgi için piksel politikasına bakın.

"Güç açık" ışığı çok güçlü ve beni rahatsız ediyor.

- OSD ana kontrollerinde güç LED ayarını kullanarak "güç açık" ışığını ayarlayabilirsiniz.

Daha fazla yardım için, Önemli bilgiler kılavuzunda listelenen Servis iletişim bilgilerine bakın ve Philips müşteri hizmetleri temsilcisiyle görüşün.

7.2 Genel SSSlar

S1. Monitörümü ilk kez kurduğumda ekranda “Cannot display this video mode” (Bu video modunu gösteremiyor) görürsem ne yapmalıyım?

Cvp.: Bu monitör için önerilen çözüm: 1280 x 1024 60 Hz değerinde.

- Tüm kabloları çıkarın, ardından PC'nizi önceden kullandığınız monitöre bağlayın.
- Windows Start (Başlat) Menüsünde Settings/Control Panel (Ayarlar/ Denetim Masası)’nı seçin. Denetim Masası Penceresi’nde Display (Görüntüle) simgesini seçin. Denetim Masasını Display (Görüntüle) içinde “Settings” (Ayarlar) sekmesini seçin. “Settings” (Ayarlar) sekmesinde “Desktop Area” (masaüstü alanı) etiketli kutuda kayar çubuğu 1280 x 1024 piksele getirin.
- “Advanced Properties” (Gelişmiş Özellikler)'i açın ve Refresh Rate (Yenileme Hızını) 60 Hz değerine ayarlayın, ardından Tamam'a tıklayın.
- Bilgisayarınızı yeniden başlatın ve Adım 2 ve 3'ü tekrarlayarak PC'nizin 1280 x 1024 @60 Hz değerine ayarlandığını doğrulayın.
- Bilgisayarınızı kapatın, eski monitörünüzün bağlantısını kesin ve Philips LCD monitörünüzü bağlayın.
- Monitörünüzü açın ve ardından PC'nizi açın.

S2. LCD monitör için önerilen yenileme hızı nedir?

Cvp.: LCD monitörlerde önerilen yenileme hızı 60 Hz'dir, ekranda bir bozulma olması durumunda 75 Hz değerine kadar ayarlayarak bozukluğun gidip gitmediğini görebilirsiniz.

S3. CD-ROM'daki .inf ve .icm dosyaları nelerdir? Sürücüleri nasıl kurarım (.inf ve .icm)?

Cvp.: Bunlar monitörünüz için olan sürücü dosyalarıdır. Kullanıcı elkitabınızdaki talimatları izleyerek sürücüleri kurun. Monitörünüzü ilk defa kurarken bilgisayarınız monitör sürücülerinizi (.inf ve .icm dosyaları) veya sürücü diskini isteyebilir. Bu pakettekini eklemek CD-ROM rehberi için talimatları izleyin. Monitör sürücüleri (.inf ve .icm dosyaları) otomatik olarak kurulacaktır.

S4. Çözünürlüğü nasıl ayarlarım?

Cvp.: Görüntü kartınız/grafik sürücünüz ve monitörünüz mevcut çözünürlükleri birlikte belirler. İstediğiniz çözünürlüğü Windows® Control Panel (Denetim Masasında) “Display properties” (Görüntü özellikleri) ile birlikte seçebilirsiniz

S5. Monitör ayarlarını yaparken kaybolursam ne yapmalıyım?

Cvp.: Sadece Tamam tuşuna basın, ardından “Reset” (Sıfırla)'yı seçerek ilk fabrika varsayılan ayarlarını çağrın.

S6. LCD ekran çiziklere karşı dayanıklı mıdır?

Cvp.: Panel yüzeyinin genel olarak aşırı darbelere maruz kalmaması ve keskin ya da kör nesnelere karşı korunması önerilir. Monitörü kullanırken, panel yüzeyindeki tarafa basınç ya da kuvvet uygulanmadığından emin olun. Bu durum garanti şartlarını etkileyebilir.

S7. LCD yüzeyini nasıl temizlemeliyim?

Cvp.: Normal temizlik için temiz, yumuşak bir bez kullanın. Kapsamlı temizlik için lütfen izopropil alkol kullanın. Etil alkol, etanol, aseton, heksan vb diğer çözücüleri kullanmayın.

S8. Bilgisayarımın renk ayarını değiştirebilir miyim?

Cvp.: Evet, Renk ayarınızı OSD kontrolünden şu prosedürler ile değiştirebilirsiniz:

- OSD (Ekran) menüsünü göstermek için "Tamam"'a basın.
- "Color" (Renk) seçeneğini tercih etmek için "Down Arrow" (Aşağı Ok)'a basın, daha sonra renk ayarını girmek için "OK" (TAMAM)'a basın, aşağıdaki gibi üç ayar bulunmaktadır.
  1. Color Temperature (Renk Sıcaklığı): Altı ayar şunlardır: 5000K, 6500K, 7500K, 8200K, 9300K ve 11500K. 5000K aralığındaki ayarlar ile panel "kırmızı-beyaz renk tonunda warm (sıcak)" görünür, 11500K sıcaklık ise "cool (soğuk) mavi-beyaz toz sunar".
  2. sRGB: farklı aygıtlar arasında doğru renk değişimi yapıldığından emin olmak için standart bir ayardır (örn. dijital kameralar, monitörler, yazıcılar, tarayıcılar vb).
  3. User Define (Kullanıcı Tanımlı): Kullanıcı kırmızı, yeşil, mavi rengi seçerek kendi tercih ettiği renk ayarını seçebilir.

Not

Bir nesnenin ısıtıldığında yaydığı ışık renk ölçümüdür. Bu ölçüm mutlak gösterge çizelgesi ile ifade edilmektedir (Kelvin derece). 2004K gibi düşük Kelvin sıcaklıkları kırmızıdır; 9300K gibi yüksek Kelvin sıcaklıkları kırmızıdır mavidir. Nötr sıcaklık 6504K değerinde beyazdır.

S9. LCD monitörümü herhangi bir PC'ye, iş istasyonuna veya Mac'e bağlayabilir miyim?

Cvp.: Evet. Tüm Philips LCD monitörleri standart PC'ler, Mac'ler ve iş istasyonları ile tam uyumludur. Monitörü Mac sistemine bağlamak için bir kablo adaptörüne ihtiyaç duyabilirsiniz. Daha fazla bilgi için lütfen Philips satış temsilciniz ile temasa geçiniz.

S10. Philips LCD monitörleri Tak-Çalıştır mıdır?

Cvp.: Evet, monitörler Tak-Çalıştır olup Windows 7/8/8.1/10, Mac OSX ile uyumludur.

S11. LCD panellerindeki Görüntü Yapışması, Görüntü Yanması, Ardıl Görüntü veya Hayalet Görüntü nedir?

Cvp.: Sabit ya da statik görüntülerin uzun süre kesintisiz olarak ekranda kalması "yanmaya" sebep olabilir, bu aynı zamanda ekranınızdaki "ardıl görüntü" veya "hayalet görüntü" olarak da anılmaktadır. "Yanma", "ardışık görüntü" ya da "gölgeli görüntü" LCD paneli teknolojisinde bilinen bir durumdur. Birçok durumda "yanma" veya "ardıl görüntü" veya "hayalet

görüntü" güç kapatıldıktan sonra zaman geçtikçe yavaş yavaş kaybolacaktır.

Monitörünüzü gözetimsiz bıraktığınızda daima hareket eden bir ekran koruyucusu programını etkin hale getirin.
LCD monitörünüzde değişmeyen sabit bir içerik gösterilecekse daima dönemsel ekran yenileme uygulamasını etkinleştirin.

İkaz

Bir ekran koruyucu veya dönemsel ekran yenileme uygulamasını etkinleştirilmemesi bazı ekrandan gitmeyecek veya onarılamayacak "yanma" veya "ardıl görüntü" veya "hayalet görüntü" belirtileri ile sonuçlanabilir. Yukarıda belirtilen hasar garantiniz kapsamında yer almaz.

S12. Ekranımda neden metinler net görünmüyor ve karakterleri pürüzlü gösteriyor?

Cvp.: LCD Monitörünüz 1280 x 1024 @ 60 Hz. doğal çözünürlük değerinde en iyi çalışır. En iyi görüntü için lütfen bu çözünürlüğü kullanın.

S13: EDFU'da belirtilen Önemli Bilgi kılavuzunu nerede bulabilirim?

Cvp.: Önemli bilgiler kılavuzu Philips web sitesi destek sayfasından indirilebilir.

© 2016 Koninklijke Philips N.V. Tüm hakları saklıdır.

Philips ve Philips Koruma Amblemi, Koninklijke Philips N.V. 'nin kayıtlı ticari markalarıdır ve Koninklijke Philips N.V. lisansı kapsamında kullanılır.

Teknik özellikler bilgi verilmeden değiştirilebilir.

Sürüm: M419BE2T